<http://dx.doi.org/10.5154/r.textual.2021.77.11>

FISHERMEN SHIPWRECKED ASHORE. A STUDY ON OLD AGE AND PANDEMIC IN THE GULF OF MEXICO

PESCADORES NAUFRAGANDO EN TIERRA. UN ESTUDIO SOBRE VEJEZ Y PANDEMIA EN EL GOLFO DE MÉXICO

Felipe Roboam Vázquez Palacios

"The sea and the pandemic are similar because you are always in danger, you never know what will happen. It is better not to think about it, or worry about when you will be safe... I have been living from hand to mouth for long time without thinking if I will live tomorrow"

Doña Gonza 71 years old

ABSTRACT

This work addresses the way in which the pandemic impacts fishermen and their productive activity in a town on the Gulf of Mexico. The questions that guide the analysis are: How is the pandemic perceived by fishermen over 60 years old and what are the main alterations, fears, insecurities, anxieties and risks that they face it? But also what are the hopes that have been generated in their daily lives?

It was assumed that the pandemic has generated changes in their daily lives, which have been triggered by the conditions of economic, social and environmental crisis, in which they live, especially people who pass through advanced ages. It is noted that the protection measures to contain the spread of the COVID-19 disease have affected more than the pandemic itself.

KEYWORDS: Pandemic, fishermen, daily dynamics.

CIESAS Golfo, calle Encanto s/n, El Mirador, C. P. 91170 Xalapa-Enríquez, Ver. México.

*Corresponding author: fevaz@ciesas.edu.mx

Received: September 25, 2020 / Accepted: February 15, 2021.

Please cite this article as follows (APA 6): Vázquez Palacios, F. R. (2021). Fishermen shipwrecked ashore. A study on old age and pandemic in the Gulf of Mexico. *Textual*, 77, 327-349. doi: 10.5154/r.textual.2021.77.11

“El mar y la pandemia se parecen ya que siempre estás en peligro, nunca se sabe que va a pasar. Lo mejor es no pensar en ello, ni preocuparse cuando vas a estar seguro...hace tiempo que vivo al día, sin pensar si viviré mañana”

Doña Gonza 71 años.

RESUMEN

Este trabajo aborda la forma en que la pandemia impacta a los pescadores y su actividad productiva en una localidad del Golfo de México. Las preguntas que orientan el análisis son: ¿Cómo es percibida la pandemia por los pescadores mayores de 60 años y cuáles son las principales alteraciones, temores, inseguridades, ansiedades y riesgos que enfrentan?, ¿Cuáles son las esperanzas que se han generado en su vida cotidiana?

Se partió de que la pandemia ha generado cambios en su cotidianidad, los cuales se han detonado por las condiciones de crisis económica, social, ambiental, en que viven, especialmente en las personas que transitan por edades avanzadas. Se apunta que las medidas de protección para contener la propagación de la enfermedad COVID-19 han afectado más a los pescadores que la propia pandemia.

PALABRAS CLAVE: Pandemia, pescadores, dinámica cotidiana.

INTRODUCTION

Old age and pandemic are words that, at this time, have been very frequent because they are associated to hygienic care and measures promoted by different communication media. Because of this, it is not wonder that deaths and comorbidities issues as well as accumulated disadvantages that, over the life, trigger risks, hazards, exclusion and deepening of the inequality of older people (OP) had been referenced in particular within contexts where the environmental alterations, socioeconomic reorganization processes and special transformations also have contributed to increase their vulnerability.

INTRODUCCIÓN

Vejez y pandemia son palabras que, en estos tiempos, se han vuelto muy recurrentes, ya que se asocian a los cuidados y medidas higiénicas que se promueven desde distintos medios de comunicación. Debido a ello, no es de extrañarse que se haga referencia de manera especial a las muertes y problemas de comorbilidades y desventajas acumuladas que, a lo largo de la vida, desencadenan en riesgos, amenazas, exclusión y profundización de la desigualdad de las Personas Mayores (PM) en contextos donde también las alteraciones ambientales, los procesos de reorganización socioeconómica y las transformacio-

In this study it is shown an outlook about the narrative made by the ancient population on how pandemic is experienced in coastal regions, as well as the disadvantages and accumulated problems with their health, in the economic and social field.

It is maintained that the pandemic impact on ancient fishermen, while it is visualized with negative effects on health and modification of their lifestyles, has a greater impact on their productive activities.

This research began in 2018 and field seasons were carried out during the months of June and July of that year and 2019. On that occasion, 101 fishermen were addressed through a snowball method and an ethnography about the context and the social field was developed. One of the main variables taken into account was the knowledge of fishermen about their environment. Subsequently, during 2020, trusting relationships were established with 10 fishermen in order to carry out in-depth interviews with them. The profile of informants with which we worked was: fishermen because the fishing activity is eminently for men but women were also taken into account, in this way, the study was developed with 8 fishermen and 2 informant fisherwomen between the ages of 55 and 85 years. The people from the study place and those who practice fishing as their main economic activity were chosen. The above allowed the approach to their daily life and to collect descriptions, situations, stories, behavior, experiences and thoughts associated with the environment.

nes espaciales y culturales han contribuido a incrementar su vulnerabilidad.

En este trabajo se presenta un panorama de la narrativa que hace la población anciana sobre cómo se experimenta la pandemia en contextos costeros, así como las desventajas y problemas acumulados en su salud, en lo económico y en lo social.

Se sostiene que el impacto de la pandemia entre los pescadores ancianos, si bien se visualiza con efectos negativos en la salud y en la alteración de sus estilos de vida, es en sus actividades productivas donde tiene su mayor impacto.

La investigación se inició en 2018, llevando a cabo temporadas de campo en los meses de junio y julio de ese año y en 2019. En dicha ocasión se abordó a 101 pescadores por medio de la técnica de bola de nieve y se realizó una etnografía del contexto y de lo social. Una de las principales variables que se tomó en consideración fue el conocimiento que tienen los pescadores acerca de su entorno. Posteriormente, durante el 2020, se establecieron relaciones de confianza con 10 pescadores, para llevar a cabo con ellos entrevistas a profundidad. El perfil de informantes con que se trabajó fue: Hombres pescadores, dado que la actividad pesquera es eminentemente masculina, aunque también se tomó en consideración a las mujeres de tal manera que se trabajó con 8 pescadores y con 2 informantes pescadoras cuyas edades oscilaban entre 55 y 85 años; se prefirió a los originarios del lugar de estudio y que ejercieran la pesca como principal actividad económica. Lo

When pandemic arrived, all this effort made possible the collection of reliable data through a digital ethnography that allowed to discover a new way to “be there”. Semi-structured interviews were carried out with informants with whom a friendship was cultivated through phone calls, *WhatsApp*, *Messenger*, *Zoom* and *Skype*. All of them live in the port of Alvarado and they have been fishing for 30 years. Sometimes the support of their children or relatives was needed in order to obtain information or context and contact, and through them, it was possible the access to a first-hand information that it would have been difficult to obtain in these circumstances of health crisis.

It should be noted that, although dynamism was privileged in the talk, there were some questions that conduct the interviews: What has affected you the most since the pandemic? What are your difficulties in making a living? What have you done to survive? Which are your fears and insecurities? Which are your health problems? All this aimed to know face-to-face the perspective of fishermen. The most appropriate qualitative approach was taken into account because here is where what happen is presented to us as something which allows to contrast the daily reality prevailing every time and this is what is necessary to act and reflect to offer answers to the needs felt and suffered by the vulnerable populations.

Before proceeding, it is important to be clear about some concepts used throughout the text such as old age, which is understood as a social construction that com-

anterior, permitió acercarse a su vida cotidiana y recoger descripciones, situaciones, relatos, actitudes, experiencias y pensamientos relacionados con el entorno.

Todo este esfuerzo permitió que, al llegar la pandemia, fuera posible continuar recabando datos fiables a través de una etnografía digital que permitió descubrir una nueva manera de “estar allí”. Se llevaron a cabo entrevistas semiestructuradas con informantes con los cuales se había cultivado una amistad por medio de llamadas telefónicas, *WhatsApp*, *Messenger*, *Zoom* y *Skype*. Todos ellos viven en el puerto de Alvarado y tienen más de 30 años dedicándose a la pesca. Algunas veces se recurrió al apoyo de hijos o familiares de los pescadores para obtener información o conexión y contacto y a través de ellos se tuvo acceso a una información de primera mano que difícilmente se hubiera podido conseguir en estas circunstancias de crisis sanitaria.

Cabe señalar que, si bien se privilegió el dinamismo en la charla, hubo algunas preguntas que condujeron las entrevistas: ¿Qué es lo que más le ha afectado a partir de la pandemia?, ¿Cuáles son sus dificultades para procurarse sustento?, ¿Qué ha hecho para subsistir?, ¿Cuáles son sus miedos e inseguridades?, ¿Cuáles son sus problemas de salud? Todo esto con el objetivo de conocer de viva voz la perspectiva de los pescadores. Se consideró el enfoque cualitativo el más apropiado ya que es aquí en donde lo que sucede se nos presenta como algo que permite hacer un contraste con esa realidad cotidiana que es imperante en todo momento y que es por ello sobre la que se debe actuar y reflexionar para ofre-

prehends a life stage, after the adolescence and adulthood and before the death; which changes according to the history and circumstances of societies and those who live it, exercise values and ambitions as a group (Montes de Oca, 2010). It is a synthesis of an own culture in which several life experiences are summarized and to which spaces for active, inclusive and full¹ participation must be opened. Now, when referring to Older People (OP), it is important to note that each person lives his/her ageing in a particular way. Although we participate socially in the world, this is signified from our conscience in a differential way.

It is important to highlight that, according to Kaufman (1985) it is said that there are significances that precede us and can be resignified, sometimes spontaneously and sometimes as a result of the cultural influence historically settled on a substratum of preceding significations. Either one way or the other, the OP particularize their way of life and lifestyle from their experience of the world. This particularity is added to the social, historical, family and individual events that impact on the life course by defining turning points where this existential differentiation is more visible in which the more you live, the more existential experience you acquire. Then, the ageing process makes OP more and more

cer respuestas a las necesidades sentidas y sufridas por las poblaciones vulneradas.

Es importante dejar claro, antes de continuar, algunos conceptos que se utilizan a lo largo del texto como el de vejez, que es entendida como una construcción social que comprende una etapa de la vida, posterior a la adolescencia y adultez, y previa al fallecimiento; que cambia con base en la historia y circunstancias de las sociedades y quienes la viven detentan valores y aspiraciones como colectivo (Montes de Oca, 2010). Es una síntesis de una cultura propia en la que se condensan múltiples experiencias de vida y a la que se deben abrir espacios de participación activa, inclusiva y plena¹. Ahora, cuando se hace alusión a Personas Mayores (PM), es útil indicar que cada persona vive su envejecimiento de modo particular. Si bien se participa socialmente del mundo, este se significa desde nuestra conciencia en forma diferencial.

Es necesario destacar que, siguiendo a Kaufman (1985) afirma que hay significaciones que nos anteceden y que se pueden resignificar, a veces espontáneamente y a veces como resultado de la influencia cultural asentada históricamente en un sustrato de significaciones precedentes. Sea por un camino o por el otro, las PM particularizan

¹It is calculated that more than 15 million people aged more than 60 years live in Mexico, and according to the census of 2020, the 43.7 % is in moderate or extreme poverty conditions. For this, many of them still work informally and in precarious economic conditions. The trend according to the population projection is that this ageing in the population will continue. (CONAPO, 2017).

¹Se calcula que en México viven más de 15 millones de personas que tienen más de 60 años y que según el censo del 2020, el 43.7 % está en condiciones de pobreza moderada o extrema; por lo que muchos continúan trabajando en la informalidad y en condiciones económicas precarias. Y la tendencia de acuerdo con proyecciones demográficas es que continuará este envejecimiento de la población (CONAPO, 2017).

different without losing their social character. In this vein, another concept used is the capacity of the individual (at an older age) of processing the social, natural (of the individual or collective life) experience to design ways to deal with life, even under the most extreme ways. The agency capability is generally created and configured with the participation of the human being with nature by directly influencing the decision making and taking actions in the presence of any need (Long, 2007).

Finally, it is necessary to clarify that pandemic, according to the Food and Agriculture Organization of the United Nations (FAO, 2020), is the occurrence of cases of illness in a community or region. In the case of COVID-19, it has affected more than 114 countries and has caused the death of 2,4 million people, mainly in old age.

THE CONTEXT

The port of Alvarado is part of the 102 ports of Mexico. It is located in the state of Veracruz. In 1980, its older adult population reached the 2% for the first time, this is because the population displacement from different parts of the country given the availability of land in the decades of the 50s to the 70s.

However, at the end of the 80s, several factors blocked the development: the affordability of land was exhausted, the impulse of the hydraulic project of the Papaloapan Commission ceased, the agricultural production was affected, the oil price fell and the sectors of services and production decreased (Bataillon, 1997). In ad-

su modo y estilos de vida a partir de la experiencia del mundo. Esta particularidad se suma a los acontecimientos sociales, históricos, familiares e individuales que impactan en el curso de vida, definiendo puntos de inflexión donde se aprecia más esta diferenciación existencial en la que cuanto más se vive más experiencia existencial se adquiere. Luego entonces, el proceso de envejecimiento hace ser cada vez más diferentes a la PM sin que por ello pierda su carácter social. En este orden de ideas, otro concepto que se utiliza es la capacidad que tiene el individuo (en edad avanzada) de procesar la experiencia social, natural (de su vida individual y colectiva), para diseñar maneras de lidiar con la vida, aun bajo las formas más extremas. La capacidad agencial por lo general se genera y configura con la participación del hombre con la naturaleza, incidiendo de manera directa en la toma decisiones y acciones ante cualquier necesidad (Long, 2007).

Finalmente, es necesario aclarar que pandemia, según la Organización de las Naciones Unidas para la Alimentación y la Agricultura (FAO, 2020), es la ocurrencia en una comunidad o región de casos de una enfermedad. En el caso de COVID-19, ya ha afectado a más de 114 países y ha provocado la muerte de 2,4 millones de personas, principalmente en edades avanzadas.

EL CONTEXTO

El puerto de Alvarado forma parte de los 102 puertos que tiene México. Está ubicado en el estado de Veracruz. Su población adulta mayor alcanzó, por primera vez, en 1980, el 2 %, propiciado por el desplaza-

dition, the new adopted measures within the framework of the signing of the North American Free Trade Agreement promoted an important decrease of local and regional markets, this affected the profitability of products such as: corn, coffee, sugar and livestock. This was because the field subsidy was discontinued and an unfair competition against Mexican² producers was unleashed.

Subsequently, from the 90s to date, migration became a subsistence alternative for the most of the *alvaradeño* families that emigrate, mainly, to Mexico City, the northern border states and the United States, in this way, elderly people stay in the care of the family and the few resources they have.

Due to this particular population dynamic, it is expected that for 2030, there will be 50 elderly people for each 100 habitants in this municipality. (CONAPO, 2017) Nowadays, Alvarado has 25 356 inhabitants from which the 23.51 % are elderly people (INEGI, 2021) most of them are linked with activities related to the shrimp, bream, European bass and clam fishing. In Alvarado, there are three different communities in which fishermen are grouped: cooperative fisheries production societies which are supported by the government; permit holder fishermen who have means of production for fishing and independent fishermen who fish for the permit holder

miento poblacional desde distintas partes del país dada la disponibilidad de tierras en las décadas de los años 50 a los 70.

Sin embargo, a finales de la década de los años 80, varios factores obstruyeron el desarrollo: la accesibilidad a la tierra se agotó, cesó el impulso del proyecto hidráulico de la Comisión del Papaloapan, la producción agrícola se vio afectada, el precio del petróleo cayó y disminuyeron los sectores de servicios y construcción (Bataillon, 1997). Aunado a esto, las nuevas medidas adoptadas en el marco de la firma del Tratado de Libre Comercio de América del Norte propiciaron una reducción considerable de los mercados de trabajo locales y regionales, lo que afectó la rentabilidad de productos como: maíz, café, azúcar y ganado. Esto se debió a que cesaron los subsidios para el campo y se desató una competencia desleal contra los productores mexicanos².

Posteriormente, desde los años noventa a la fecha, la migración se convirtió en una alternativa de subsistencia para la gran mayoría de las familias alvaradeñas que emigran, principalmente, hacia la ciudad de México, los estados de la frontera norte y Estados Unidos, dejando a las personas mayores al cuidado de la familia y los pocos recursos con que cuentan.

²This disparity is shown in the marine shrimp production of Texas and Veracruz. In 1995, Texas had 1 700 and Veracruz 1 200 tons per year (Secretaría del Medio Ambiente, Recursos Naturales y Pesca, 1996 and Centers for Epidemiology & Animal Health, 1995).

²Dicha disparidad se nota en la producción de camarón marino del estado de Texas y la de Veracruz. En 1995 Texas tuvo 1 700 y Veracruz 1 200 toneladas anuales (Secretaría de Medio Ambiente, Recursos Naturales y Pesca, 1996 y Centers for Epidemiology & Animal Health, 1995).

ones or for themselves when they have the working resources (Portilla, Cortina, Sánchez, Juárez, & Negrete, (2007).

The income of an average fisherman goes from two hundred and five hundred pesos, although there are days when they do not even get the money for the gasoline from the motor of the boat. This insecurity makes them currently sell fruits or work as mason assistants, drivers, taxi drivers, gardeners, laborers, cane cutters or livestock keepers.

Most of the fishermen with whom we worked, were born in 1940 and 1960, when the hydraulic project of the Papaloapan Commission was in process (Fernández, 2019). During this period, several industries arrived at the basin, projects such as the pier were built and highways were opened to places only reached by boat in the past. All people interviewed learned this job when they were children through family, parents, older siblings or uncles. Informants also has witnessed the decrease of fishery resources and the damage their physical environment has suffered, as well as the way in which all this has impacted on their social context or their daily life, this issue is more chaotic now with pandemic and shows the social and economic inequalities.

DEVELOPMENT OF THE TOPIC

The analysis of the fishermen experience with pandemic goes beyond the evidence of a precarious, deterioration, pollution, overexploitation of resources, institutional indifference situations or vulnerability

A causa de esta particular dinámica de la población se prevé que para el año 2030, habrá 50 personas mayores por cada 100 habitantes en este municipio. (CONAPO, 2017) Actualmente Alvarado tiene 25 356 habitantes de los cuales un 23.51 % son personas mayores (INEGI, 2021) que, en su mayoría, tienen vínculo con las actividades asociadas a la pesca de camarón, mojarra, robalo y almeja. Existen tres diferentes colectividades en que se agrupan los pescadores en Alvarado: las sociedades cooperativas de producción pesquera que cuentan con el apoyo del gobierno; los pescadores permisionarios que cuentan con los medios de producción para la pesca y los pescadores independientes que pescan para los permisionarios o para sí mismos cuando poseen los medios de trabajo (Portilla, Cortina, Sánchez, Juárez, & Negrete, (2007).

El ingreso de un pescador promedio varía entre los doscientos y quinientos pesos, aunque hay días en que no obtienen ni lo de la gasolina del motor de la lancha. Esta inseguridad hace que actualmente se dediquen a vender frutas o que se desempeñen como ayudantes de albañilería, choferes, taxistas, jardineros, jornaleros, cortadores de caña o cuidadores de ganado.

La mayor parte de los pescadores con los que se trabajó nacieron entre 1940 y 1960, cuando estaba en marcha el proyecto hidráulico de la Comisión del Papaloapan (Fernández, 2019). En esa época arribaron varias industrias a la cuenca, se construyeron obras como el malecón y se abrieron carreteras a lugares a los que antes se llegaba solo por lancha. Todos los entrevistados aprendieron el oficio desde pequeños

insecurity and risks conditions they deal with. This means to show the accumulated disadvantages the fishermen have as actors (Urrea & Alcalá, 2020).

The disadvantages are immediate perceived when their moldy and old boats, their rudimentary fishing tools, as well as the precarious conditions they live with the lack of services are shown. Their houses are damaged in such a way that allow the water inlet and outlet, with lightweight furniture so that, in case of flood, they do not suffer great damage to their economy. Generally, they are located in areas close to waterbodies together with their main fishing tools; usually, a great pollution is concentrated in there. Many of them have piglets and farmyard animals; some of them combine fishing with agriculture and others, with livestock, although the vast majority sell their labor force in the tertiary sector in the Alvarado city without leaving fishing as their main activity.

The most common health damage they suffer are: the sense of sight (due to the reflection of the sun on the water, now, almost everyone wears dark glasses); rheumatism (due to moisture because they are in touch with the water all the time, as they say “if the water molds and rusts the steel of the boats, how can it not harm our body?”); fungal infection in the toenails, as well as different types of skin cancer or pimples and a severe dry skin because the sun exposure and saltpeter in the water. Cases of fatigue are frequent, especially in older people, due to the heat, as well as cases of dehydration, pressure issues and chronic pain that increase over the years and be-

a través de la familia, padres, hermanos mayores o tíos. También los informantes han sido testigos de la disminución de los recursos pesqueros y el deterioro que ha sufrido su entorno físico, así como la forma en que todo lo anterior ha repercutido en su contexto social o en su vida cotidiana, cuestión que, ahora con la pandemia, se hace más caótica y deja ver más visiblemente las desigualdades sociales y económicas.

DESARROLLO DEL TEMA

Analizar las experiencias que han tenido los pescadores con la pandemia va más allá de evidenciar una situación de precariedad, deterioro, contaminación, sobreexplotación de recursos, indiferencia institucional o las condiciones de vulnerabilidad, inseguridad y riesgos que afrontan. Significa mostrar las desventajas acumuladas que los pescadores tienen como actores (Urrea & Alcalá, 2020).

Las desventajas son inmediatamente percibidas al ver sus enmohecidas y viejas embarcaciones, sus rudimentarios instrumentos con que pescan, así como por las condiciones de precariedad en que viven con carencia de servicios. Sus casas están diseñadas de tal manera que permitan la entrada y salida del agua, con muebles ligeros para que, en caso de inundación, no sufran gran estrago en su economía. Generalmente, se ubican en espacios cercanos a los cuerpos de agua junto con sus principales instrumentos para la pesca; habitualmente, allí se concentra una gran contaminación. Muchos de ellos, tienen cría de puercos y animales de corral; algunos combinan la pesca con la agricultura

cause the high temperatures. The cases of diabetes are also frequent and alcoholism is visibly shown. The most visible change the body suffered with age is the weight gain, this prevents the fisherman from having the same ability to bend or move with agility as when they were younger and could run, walk long distances, last longer in the water, heavy lifting or stand several hours.

Nevertheless, fisherman have a low number of people with COVID-19 (381 cases and 36 deaths until 02/22/21, officially recorded, because there is information on several cases of people who have died at home and who, because the fear of suffering the belittling of their neighbors, do not report them as such, (generally, they are people who came with the virus from other places where they were working and they infect their families). What affects them the most is the loss of income because their boats are stranded due to the sales falling. The most visible effects are in their daily activities and mainly in their productive activities.

In this regard, it is important to note that fishermen are worried because in light of the closure of the productive and touristic sectors, a deep lack of employment and money is presented, which causes a super saturation of the fishing activity in face of the return of inhabitants who come back to their places of origin due to the lack of employment by increasing the population growth without precedent.

Apart from the foregoing, a depreciation of the products is presented, because, al-

y otros con la ganadería, aunque la gran mayoría venden su fuerza de trabajo en el sector terciario en la ciudad de Alvarado sin dejar la pesca como actividad principal.

Los daños a la salud más comunes que padecen son: la vista (por los reflejos que hace el sol en el agua, ahora casi todos usan lentes oscuros); el reumatismo (por la humedad, ya que todo el tiempo andan en el agua; a decir de ellos “si el mar enmohece y oxida el acero de las embarcaciones ¿cómo no va a perjudicar nuestro cuerpo?”); hongo en las uñas de los pies, así como diferentes tipos de cáncer de piel o granos y una severa resequedad a consecuencia de la exposición al sol y el salitre que hay en el agua. Se dan con mucha frecuencia casos de fatiga, especialmente en las personas mayores, por el calor, así como casos de deshidratación, malestares de la presión y dolores crónicos que les aumentan aún más con el paso de los años y las temperaturas altas. Los casos de diabetes son frecuentes y el alcoholismo es manifiesto de manera visible. El cambio sufrido en el cuerpo que más se nota con la edad es el aumento del peso, lo cual le impide al pescador tener la misma habilidad para inclinarse o moverse con agilidad que cuando eran jóvenes y podían correr, caminar grandes distancias, aguantar más tiempo dentro del agua, cargar cosas pesadas o soportar varias horas en pie.

Pese a lo anterior, los pescadores tienen una baja cifra de enfermos de COVID-19 (381 casos y 36 muertes hasta el 22/02/21, oficialmente registradas, ya que se tiene información de varios casos de personas que han muerto en sus casas y que por temor a

though the supply is high, the demand is not; fish seems to have no place in a world without tourism, without movement in restaurants, markets or people. From this, no wonder fishermen desperately develop their activity and they undergo exhausting work shifts without certainly of a reward and they have to be content with the minimum necessary to live day to day.

We are here waiting like other fellow boatmen, because since the start of the COVID-19 pandemic, touristic services were stopped at the instruction of municipal authorities. Well, as you can see, we are the most affected during this pandemic because the activities we developed were suddenly suspended without an opportunity of accessing to other source of income. This is why we cannot stop coming every day because we have to take care of our boats and see if we can fish something to eat (Interview, July 14th, 2020)

It is interesting to note how fishermen seek in their activity a mean that allows them to sustain themselves and meet the nutritional needs which seem to be heavier because they look for an immediate solution compared with other needs such as services.

I owe the electricity, water and I do not have money for food, for this, I am fishing, what I fish will be the food of the day for my family, in these months of pandemic, we do not have to eat anything else than fish because there is no money (Interview, August 10th, 2020).

sufrir el menosprecio de los vecinos no los reportan como tales, (generalmente son personas que vinieron contagiadas de otros lugares en donde estaban trabajando e infectan a sus familias). Lo que más les afecta son las pérdidas de ingresos porque sus barcos y botes están varados por las caídas de las ventas. Los efectos más visibles están en sus actividades cotidianas y fundamentalmente en sus actividades productivas.

En este tenor cabe observar que los pescadores se notan preocupados porque ante el cierre de los sectores productivos y turísticos se presenta una profunda falta de empleo y dinero que trae por consecuencia una sobresaturación de la actividad pesquera ante el retorno de habitantes que regresan por falta de empleo a sus lugares de origen incrementando el crecimiento poblacional sin precedentes.

Aunado a lo anterior, se presenta una depreciación de los productos, ya que, aunque la oferta es alta, la demanda no; el pescado parece no tener cabida en un mundo sin turismo, sin movimiento en los restaurantes, en los mercados o en las personas. Derivado de esto no es de extrañarse que los pescadores desempeñen su actividad con desesperación y que cada vez se sometan a jornadas extenuantes de trabajo sin certeza de una recompensa y conformándose con el mínimo necesario para vivir el día a día.

Al igual que otros compañeros lancheros aquí estamos esperando, pues desde que inició la pandemia de COVID-19 se dejaron de prestar servicios turísticos por instrucción de autoridades municipales. Pues

In this way, it is established that fishing activity is a “cushion” that helps to support the lack of money and it is adaptable to several precarious conditions: sometimes as a commercial activity and sometimes as a subsistence resource, depending on the situation that forces them to survive in face of critical situations.

Fishermen have been characterized for developing several activities, as mentioned above, however, given the job opportunities are few, some of them might need to go into debt or take to pawn their value possessions without the certainty whether the situation will improve or they will be able to recover them.

During this pandemic, I have borrowed money to cover some household expenses, I have taken to pawn belongings of the house, tools, television, and one blender, I thought this would end soon. Some fellows looked for a job in masonry, where they found few job opportunities, but at least, those were enough to survive the crisis (Interview, August 9th, 2020).

In this way and given this situation, no wonder the fishermen offer their product by themselves through the network of roads connected to the port. Because in Alvarado there is no one who buys it and if someone buys it is at a very cheap price. This situation has allowed them to be in touch with the consumer and to think of strategies for the informal trade to subsist.

We are fishing but the fish does not have a value because it is not for sale. There are no hotels, restaurants, collages... I hope

como ve, somos los más afectados durante esta pandemia, ya que las actividades que realizábamos fueron suspendidas de tajo sin dar oportunidad para acceder a otra fuente de ingresos. Por ello es por lo que no podemos dejar de venir todos los días pues tenemos que cuidar nuestras lanchas y ver si podemos pescar algo de comer (Entrevista, 14 de Julio 2020)

Resulta interesante observar cómo los pescadores buscan en su actividad un medio que les permita sostenerse y solventar sus necesidades alimenticias que parecen tener más peso, ya que buscan una solución inmediata en comparación con otras necesidades como los servicios.

Debo luz, agua y no tengo para la comida, por eso, es que estoy pescando, lo que saque será la comida de este día para mi familia, en estos meses de la pandemia, no tenemos para comer otra cosa que no sea pescado pues no hay dinero (Entrevista, 10 de agosto 2020).

De esta manera queda sentado que la actividad pesquera es el colchón que ayuda a soportar la falta de dinero y se adapta a distintas condiciones de precariedad: unas veces como actividad comercial y otras como recurso de subsistencia, según sea la situación lo que los hace mantenerse ante situaciones críticas.

Los pescadores se han caracterizado por desempeñar diversas actividades, como ya se mencionó, no obstante, dado que las oportunidades laborales son pocas, algunos se han visto en la necesidad de endeudarse o empeñar pertenencias valiosas sin

the government remembers us, you as consumers, when you see a fish on your table, think of fishermen who are here in our boats spending extended amounts of time in the sun, fighting with pelicans, ducks and seagulls. The wahoo that was sold at 120 pesos per kilo, today you barely sell it for 40 pesos. The Atlantic horse mackerel has a lower commercial value —because people do not like dark meat, despite having a delicious taste—, and it is being sold at 5 pesos per kilo (Interview, September 18th, 2020)

In contrast to those fishermen who continue seeking their livelihood in the sea, there are those fishermen who, disappointed, are shipwrecking in a land that does not feed them, learning how to survive in the middle of the pandemic and turning over their daily lives of overexploitation and misery.

In this panorama, it is highlighted the fact that, although fishermen feel hurt with their economy or desperate to find a job or earn more income, they are aware of the risk and they slightly make evident that preserving the health is a privilege of those social classes that do not have the need to sacrifice themselves to cover their basic needs in a day-to-day basis.

We could not stay at home, we had to go out because the need, not because we want to... Everybody says, stay at home and yes, we should stay but our children do not say I am going to stay without food (Interview, July 11th, 2020).

It is noteworthy that fishermen keep in mind that the decline of the fishing activity

la certeza de si la situación mejorará o de si podrán recuperarlas.

Durante esta pandemia, para cubrir algunos de los gastos de la casa, he pedido dinero prestado, empeñé algunas pertenencias de la casa, herramientas, televisión, y una licuadora pensando que pasaría esto pronto. Algunos compañeros buscaron emplearse en la albañilería, en donde encontraron pocas oportunidades de trabajo, pero por lo menos las suficientes para pasar la crisis (Entrevista, 9 de agosto 2020).

Así, no es de extrañarse que, ante esta situación, los mismos pescadores ofrezcan su producto por la red de carreteras que comunican al puerto. Ya que en Alvarado no hay quien compre y si lo compran es a un precio muy barato. Esta situación les ha permitido tener más contacto con el consumidor y pensar en estrategias de comercio informal para poder subsistir.

El pescado lo estamos pescando, pero no vale, no tiene salida. No hay hoteles, no hay restaurantes, no hay colegios... ojalá se acuerde de nosotros el gobierno, ustedes mismos los consumidores, que cuando vean un pescado en su mesa, piensen en los pescadores que estamos aquí en nuestra lancha aguantando el sol, peleando con pelicanos, patos y gaviotas. El peto que se vendía a 120 pesos el kilo, hoy apenas se puede conseguir venderlo a 40 pesos. El jurel cuyo valor comercial es inferior —pues a la gente no le gusta la carne oscura, a pesar de tener un exquisito sabor—, se está vendiendo en 5 pesos el kilo (Entrevista, 18 de septiembre 2020)

is not only because the COVID-19 and there are other factors such as the water heating or the migration of certain species.

The fact that the fishing activity is in crisis is not due to the impact of the coronavirus but for a long time ago and it is getting worse with the protection measures imposed by the government. There are several issues that concern us as fishermen and all those existed before the pandemic. The water temperature, for example, increased; we could see how fish looked for less warm waters offshore or upstream. We also noticed that the fresh water no longer runs up, the salt water no longer entered the lagoon as before. The salt water killed the swamp, it was rare to see the swamp on the shores of the lagoon because the salt water killed everything, and in recent years, wherever you see, you find swamp, it almost covers the lagoon and this exhausts the product and this is why there must be current because if this does not, we will be dammed (Interview, July 17th, 2020).

Another interesting issue is that fishermen see their activity as a complex system and not as the simple fish subtraction. For them, fishing implies giving people jobs and other important roles, people who are not fishermen but are in charge of the boat maintenance, the distribution of the product in several establishments or people who clean the shrimp and other products.

If the virus does not exist, at this point we would have a lot of work, repairing speed-boats, boats, welders, painters, and people would be working. Now, everything is

En contraste con aquellos pescadores que continúan buscando su sustento en el mar están aquellos pescadores que decepcionados se quedan naufragando en una tierra que no les da de comer, adaptándose a vivir en medio de la pandemia y volcándose sobre su cotidianidad de sobreexplotación y miseria.

Destaca en este panorama el hecho de que, si bien los pescadores se sienten lastimados en su economía o desesperados por conseguir trabajo o captar algún ingreso, están conscientes del riesgo y dejan entrever que preservar la salud es un privilegio de aquellas clases sociales que no se ven en la necesidad de sacrificarse para cubrir sus necesidades básicas en el día a día.

No pudimos quedarnos en casa tuvimos que salir por la necesidad, no tanto porque queramos... Todos anuncian, quédate en casa y si nos quedaríamos, pero los hijos no dicen me voy a quedar sin comer (Entrevista, 11 de Julio 2020).

Cabe destacar que los pescadores tienen muy presente que el declive de la actividad pesquera no es por causa exclusiva del COVID-19 y que hay otros factores como el calentamiento del agua o la migración de ciertas especies.

El que la actividad pesquera esté en crisis no es por el impacto del coronavirus sino desde tiempo atrás y se agrava con las medidas de protección impuestas por el gobierno. Hay varias cuestiones que nos preocupan a los pescadores y todas ellas estaban antes de la epidemia. La temperatura del agua, por ejemplo, subió;

stopped. The government has abandoned us. The fisherman does not drown in the water, but in the land, sales dropped by 85% in April, and although markets have been improving, this is a slow process because restaurants and hotels, the major consumers of the fishery products, do not have activity (Interview, June 13rd, 2020).

However, when the interviews are analyzed, it is noted that fishermen perceive an inconsistency between social programs from which they are benefit and their needs. For them, those social programs aimed to promote their fishing activity are so precarious that they barely allow them to sustain their basic food needs.

The financial support of 7 hundred pesos which the Federal Government gave us for us to survive during contingency, helped us to solve some basic needs and to pay some debts that emerged in this pandemic, but it is not enough because on holidays we earned more than double. (Interview, August 23rd, 2020).

With respect to the hygiene measures, it was noted that they affected the daily dynamics of fishermen, among the most mentioned are: the use of the mask, hand washing and the social distancing. The onset of the COVID-19 has impeded the way in which fishermen satisfy their needs, because it implied new inequalities and deepened the existing ones. Now, they have to use a mask to work and ease their relationships when buying their product because, otherwise they cannot enter to certain places or interact with other activities related to the selling of their product.

vimos como los peces buscaron aguas menos calientes mar adentro o río arriba. También nos dimos cuenta de que el agua dulce ya no corría pa' arriba, ya no se metía el agua salada a la laguna como antes. El agua salada mataba al pantano, era muy raro ver el pantano en las orillas de la laguna, porque todo lo mataba el agua salada y de unos años para acá, vea usted por donde quiera encuentra pantano, ya casi tapa la laguna y esto va acabando el producto y es que tiene que haber corriente porque si no nos lleva el carajo (Entrevista, 17 de Julio 2020).

Otra cuestión interesante es que los pescadores consideran a su actividad como un sistema complejo y no como la simple sustracción de peces. Para ellos, pescar implica brindar trabajo y roles importantes a otras personas que no son pescadores pero que se encargan del mantenimiento de los barcos, de distribuir el producto en diversos establecimientos o de las personas que limpian el camarón y demás productos.

Si no hubiera el virus, sería el momento de mucho trabajo, reparando lanchas, barcos, estarían los soldadores, pintores, gente trabajando. Ahora, todo está parado. El gobierno nos ha abandonado. El pescador no se ahoga en el agua, se ahoga en tierra, las ventas bajaron en 85 % en el mes de abril y aunque los mercados se han ido recuperando, van muy lentos, porque restaurantes y hoteles, los mayores consumidores de productos de la pesca, no tienen actividad (Entrevista, 13 de junio 2020).

Ahora bien, analizando las entrevistas, se observa que los mismos pescadores

If people see us without a mask, they distrust us, they think we are going to infect them or our product is infected... It makes me feel uncomfortable having to wash my hands constantly with lots of water and soap, the use of the mask with this heat is uncomfortable because you cannot breathe and you still have to be careful that someone does not approach to you (Interview, November 19th, 2020).

In the same way, the use of applications on mobile phones and terms which are not generalized has become a challenge for those fishermen who need these mediums to commercialize their product and who do not know how to use them. Issues such as the use of the online banking and alternative payment channels have become a need and with this, fraud and scam risks have increased.

Now, I have the need to learn how to pay online. My child helps me but sometimes he does not have patience with me and he despairs and he ends up doing everything by himself (Interview, September 22nd, 2020).

Some fishermen have accessed to buy a new mobile phone due to the insistence of their daughters and grandchildren and they are communicating with these devices, mainly through *WhatsApp*. With regard to the confinement, even when they have not made it effective, it has been noticed that they have restricted their recreational outing, mainly to clustered places: pubs and canteens, billiard, sports fields or schools.

perciben una inconsistencia entre los programas sociales de los que son beneficiarios y sus necesidades. Para ellos, aquellos programas sociales que están destinados a impulsar su actividad pesquera son tan precarios que apenas les permiten sostener sus necesidades básicas de alimentos.

El apoyo económico de 7 mil pesos que nos dio el Gobierno Federal para que sobrevivamos en la contingencia sirvió para solventar algunas necesidades básicas y pagar algunas deudas que surgieron en esta pandemia, pero no es suficiente, ya que en tiempos de vacaciones sacábamos más del doble (Entrevista, 23 de agosto 2020).

En lo que respecta a las medidas de higiene, se observó que afectan las dinámicas cotidianas de los pescadores; entre las más mencionadas están: el uso de tapabocas lavado de manos y la sana distancia. La aparición del COVID-19 ha dificultado la forma como los pescadores satisfacen sus necesidades, pues trajo consigo nuevas desigualdades y profundizó las ya existentes. Ahora, para trabajar y facilitar sus relaciones en la compra de su producto tienen que usar tapabocas, pues de lo contrario no los dejan pasar a ciertos lugares o interactuar en otras actividades relacionadas con la venta de su producto.

La gente si nos ve sin cubrebocas desconfía de nosotros, piensa que la vamos a contagiar o que nuestro producto está infectado... Me incomoda que tenga uno que lavarse las manos constantemente con bastante jabón y agua, usar el tapabocas

The thinking emerging from this information is that, the social distancing, the mask and hand washing are not adapted to the reality of older fishermen, because, in the most of their productive interactions, the work team with at least two people “side by side”, speak loud, being in the water and under the sun, is needed. For this situation, most of the interviewees consider little these measures when they are fishing. They say they are stronger than Coronavirus because they think the salt of the sea and the prolonged time in the water kill the virus.

Some fishermen say that their work has slowed down with the pandemic. Although life goes on without changes in waterbodies, in land is different because there are hygienic restrictions which make their work difficult. They think pandemic affected them in such a way that some of them instead of fishing they are wandering the streets, asking for any job they can find.

The wives of fishermen also suffered the effects of pandemic because before confinement they had a very active way of life, they went to pick up their grandchildren from school, they lived together with their neighbors, they went to the church, they visited sick and they did shopping without any trouble. Limiting them to do those activities makes them feel irritable, some of them have reversed their sleep cycle. They are mad because all day on the television the topic is only about dead people or about the phases of the pandemic; they have lost interest in information especially when it is said that the curve does not flatten or that we are on a red traffic light or

con este calor es incómodo pues ni puede uno respirar y todavía hay que andarse cuidando que alguien no se nos acerque (Entrevista, 19 de noviembre 2020).

Del mismo modo, el uso de aplicaciones en los celulares y términos que no son tan generalizados se ha impuesto como un desafío para aquellos pescadores que requieren de estos medios para mover su producto y que no tienen el conocimiento de cómo usarlos. Cuestiones como el uso de la banca en línea y canales alternativos de pago, se han convertido en una necesidad y, con esto, los riesgos de fraude y estafa se han incrementado.

Ahora, me viene la necesidad de aprender a pagar en línea. Mi hijo me ayuda, pero a veces no me tiene paciencia y se desespera y mejor él lo hace todo (Entrevista, 22 de septiembre 2020).

Algunos pescadores ante la insistencia de sus hijas y sus nietos han accedido a comprarse un teléfono celular y están comunicándose con estos dispositivos, principalmente por *WhatsApp*. Con relación al confinamiento, aun cuando no lo han hecho efectivo, sí se ha notado que han restringido sus salidas, especialmente a lugares conglomerados: bares y cantinas, billares, campos deportivos o escuelas.

La reflexión que surge de esta información es que la sana distancia, el tapabocas y el lavado de manos no se adaptan a la realidad de los pescadores mayores, ya que, en la mayor parte de sus interacciones productivas se requiere trabajo en equipo de mínimo dos personas “hombro con hombro”,

we cannot pass to the orange one; that the confinement is lengthened and people do not respect the health measures. They only pay attention when they hear the doors of commerce are opened or the COVID-19 vaccine has arrived.

Additionally, they say they are working more because they have to be more careful with the hygiene by cleaning with chlorine objects and surfaces every time, especially at home since they think do this at work is not necessary and although most of them continue their lives doing social activities such as parties or leisure time, they invite only acquaintances and relatives.

In this context, pandemic is not only perceived because its hazard, but because its length, especially because the exacerbated hygiene that keeps everything closed and does not allow that commercial activities to flow normally.

When pandemic began, several fishermen considered that COVID-19 was something invented to scare people, that it was “just a lie of the government and hoarders to lower the price of fish and pay less to fishermen”. Now, after nearly a year, one or other of them keeps thinking like this, even they say they will not get vaccinated because the things they hear about the effects of the vaccine scares them and the question about the effectiveness of the vaccine causes them uncertainty. In contrast, other people hope that with the vaccine, life can be like before, but they think this will not happen soon.

The importance of taking into account this data in the anthropological analysis

hablar fuerte, estar en el agua y “con el sol a cuestras”. Por esta situación, la mayoría de los entrevistados poco toman en cuenta estas medidas cuando están pescando. Dicen ser más fuertes que el coronavirus porque creen que la sal del mar y el estar mucho tiempo en el agua mata al virus.

Algunos pescadores afirman que sus labores se han vuelto más lentas con la pandemia. Y aunque aparentemente en los cuerpos de agua la vida sigue igual, en tierra es diferente, pues ahí están las restricciones higiénicas que dificultan su trabajo. Sienten que la pandemia los afectó a tal grado que algunos en vez de estar pescando andan vagando por las calles pidiendo trabajo de lo que encuentren.

Las esposas de los pescadores también sufren los efectos de la pandemia, pues antes del confinamiento tenían una forma de vivir muy activa, ya que pasaban a recoger a sus nietos a la escuela, convivían con sus vecinos, asistían a la iglesia, visitaban enfermos e iban de compras sin problemas. El limitarles el poder hacer lo anterior, las irrita, a algunas incluso, se les han invertido sus ciclos de sueño. Les molesta que en la televisión hablen solo de muertos o de la evolución de las fases de la pandemia las 24 horas; han perdido el interés por la información especialmente cuando se dice que no se aplanan la curva o que estamos con el semáforo de color rojo y que no podemos pasar al naranja; que se alarga el confinamiento y que la gente no respeta las medidas de salud. Solo prestan atención cuando oyen que se abren las puertas a los comercios o que ya llegó la vacuna para la COVID-19.

is that they allow to note the relevance of the experience in the social comprehension of pandemic, which has an important connection with productive life more than with health.

Base on the foregoing, it was found that the informants have adopted three stances in relation to the impact of the COVID-19 pandemic.

The nostalgic stance which emphasized the thought in which with the pandemic everything “has gone from bad to worse”, the damage is terrible, this causes a great uncertainty and tiredness. They pay little attention to hygienic measures and say that they are useless. They are reluctant to perceive the hope for a future; this is because they do not want to get vaccinated. Their thoughts are always in the past, where: “there was, it was possible, it was enjoyable”, but now, “nothing can be done anymore due to the lack of resources, government help, illness, etc.” Generally, the people who think this way are elderly people between 70 and 80 years old.

The conservative stance, this is represented by old people aged 75 and more, who, although they feel the alterations in their family dynamic and everyday life because of the hygienic measures, they are not saddened for that. Due to their limited mobility, they try to follow the hygienic measures with great difficulty, but when they hear news, death people; when they notice the increase of the pollution, extinction of certain species, how difficult is fishing, they prefer not to think and they

Adicionalmente comentan que ahora trabajan más pues ponen más cuidado en la higiene limpiando a cada rato objetos y superficies utilizando cloro, especialmente en sus hogares, ya que en su trabajo no lo consideran necesario y, aunque la mayoría continúa su vida realizando actividades sociales como fiestas o momentos de ocio, invitan solo a conocidos y familiares.

En este contexto, la pandemia se percibe no tanto por su peligrosidad, sino por el tiempo de duración, especialmente, por la higiene exacerbada que mantiene todo cerrado y no permite que las actividades comerciales fluyan con normalidad.

Al principio de la pandemia varios pescadores consideraban que el COVID-19 era algo inventado para espantar a la gente, que era “pura mentira del gobierno y de los acaparadores para bajar el precio del pescado y pagar menos a los pescadores”. Ahora, a casi un año, uno que otro sigue pensando así e incluso, afirman que no se vacunaran pues oyen tantas cosas sobre los efectos de la vacuna que les causa miedo e incertidumbre si la vacuna realmente será efectiva. Otros, en cambio, tienen esperanza en que con la vacuna se pueda volver a la normalidad de antes, aunque piensan que esto no será pronto.

La importancia de tomar estos datos en consideración en el análisis antropológico es que permiten observar la relevancia que cobra la experiencia en la comprensión social de la pandemia, la cual tiene mucha conexión con la vida productiva que con la salud.

try to hold on to their traditions, spaces, way of organizing daily life, they try to stay at home or in their usual spaces, they are afraid of losing the little they have because they perceive a lot of insecurity and they feel helpless since they cannot solve their problems and see their limitations.

The alternative stance, it is held by few elderly between 60 and 70 years who follow the hygienic measures, they want to do something in the prevention by examining the risk factor and acting with initiative, looking for options and new knowledge with a sense of belonging, they are aware of news and they are interested in vaccination, as well as in different programs which can benefit them by transforming the perceptions they had.

In this way, it can be seen that fishermen are able to adopt different stances and resignify the same event from the experience of social, historical, family and individual events which have an impact on their lifetime, by generating different aging processes, but always in function of their productive activity which is the central part of their lives, as it weighs on the other spheres. It should be noted that, in the case of fishermen, there is the need to provide for livelihood everyday unlike other producers such as farmers who can store their merchandise, which also influences their strategies.

FINAL REFLECTIONS

It has been observed that fishing activity has not stopped despite the pandemic because it is an activity considered as a prior-

Con base en lo anterior, se encontró que los informantes han adoptado tres posturas con relación al impacto de la pandemia de la COVID-19.

La nostálgica que hace hincapié en que con la pandemia todo “ha ido de mal en peor”, el daño es terrible, lo cual provoca una gran incertidumbre y cansancio. Hacen poco caso de las medidas higiénicas, diciendo que no sirven para nada. Son reacios a ver esperanza de un futuro, por ello no piensan vacunarse. Su pensamiento esta siempre en el pasado, donde: “había, se podía, se disfrutaba”, pues ahora “ya no se puede hacer nada por falta de recursos, ayuda del gobierno, enfermedad, etc.” Generalmente son personas mayores entre 70 y 80 años quienes piensan de esta manera.

La conservadora que es representada por ancianos de 75 y más años que, si bien sienten las alteraciones en su dinámica familiar y cotidianidad por las medidas higiénicas, no se afligen tanto por ello. Debido a su poca movilidad tratan de cumplir con muchas dificultades con las medidas higiénicas, pero que al oír las noticias, los muertos; al ver el aumento de la contaminación, la extinción de ciertas especies, lo difícil que resulta la pesca, prefieren no pensar e intentan aferrarse a sus costumbres, sus tradiciones, sus espacios, su forma de organizar la vida cotidiana, tratan de no salir de sus casas o sus espacios acostumbrados, tienen miedo a perder lo poco que les queda, pues perciben muchísima inseguridad y sienten impotencia al no poder resolver sus problemas y ver sus limitaciones.

ity linked to fish, its environment, it moves to places where there is food like fish, it is an activity where there is an interconnection with everything around them, either physical, social or even spiritual; nevertheless, the decomposition of their traditional way of life and their natural resources.

However, ¿How far it is possible for them to survive in the middle of this pandemic? What is left for them to offer their children and other family members in these contexts so that they continue looking out for them, so that they do not abandon them and can continue with their way of life? Now, what lifestyle will they adopt with all these alterations caused by the pandemic? How to provide for their livelihood when it becomes increasingly difficult to fish? What kind of institutions or programs should be created?

As it was shown, the pandemic has caused an alteration in life conditions of fishermen, specially of people who go through advanced ages. This situation has driven fishermen to adapt their life experiences to these conditions where they are now by diversifying their activities in the informal urban and agricultural sector. Here, an essential part to consider for facing all these alterations during old age is their agency capability, which places them according to their particular situations and their capability to control, support, adapt, allow or avoid discontinuities in their way of living.

Some questions emphasized with pandemic was the approach to the consumer,

La alternativa, que es detentada por pocos ancianos entre 60 y 70 años que siguen las medidas higiénicas, desean hacer algo en la prevención examinando los factores de riesgo y actuando con iniciativa, buscando opciones y nuevos aprendizajes con sentido de pertenencia, están atentos a las noticias y se interesan en la vacunación, así como en los diversos programas que los pueden beneficiar transformando las percepciones que tenían.

De esta manera, se puede observar que los pescadores, pueden adoptar diferentes posturas y resignificar un mismo evento a partir de la experiencia de acontecimientos sociales, históricos, familiares e individuales que los impactan en su curso de vida, generando procesos de envejecimiento diferentes, pero siempre en función de su actividad productiva que es la parte central de sus vidas, pues pesa sobre las otras esferas. Cabe señalar que, en el caso de los pescadores, existe la necesidad de procurarse el sustento todos los días en contraste con otros productores como los agricultores que pueden almacenar su mercancía, lo cual influye también en sus estrategias.

REFLEXIONES FINALES

Se ha podido observar que la actividad pesquera pese a la pandemia no ha parado; pues es una actividad considerada como prioritaria ligada a los peces, a su entorno, que se mueve al igual que el pez a lugares donde hay comida, es una actividad donde hay interconexión con todo lo que les rodea, sea físico, social e incluso, espiritual; no obstante, la descomposición

the better use of the social links that are a shelter in times of health crisis, as well as the management of social networks on internet that not only allow them to contact with the family members belonging to the domestic group but also are expanded with those who are not within their town and who can enhance their market and generate better gains by avoiding intermediaries. Furthermore, they could make visible what would be an essay offered by the life for the future that awaits them with the climatic change caused by environmental crisis, pollution, overexploitation of natural resources. All this gives them little hope but also the validity of their experience and the meaning of life.

End of English version

REFERENCES / REFERENCIAS

- Bataillon, C. (1997). Golfo veracruzano y la Huasteca, espacios mexicanos contemporáneos. Ed. Fondo de Cultura Económica-Colegio de México, México.
- Centers for Epidemiology & Animal Health. (1995). "Overview of Aquaculture in the United States. Centers for Epidemiology and Animal Health". En: https://www.aphis.usda.gov/animal_health/nahms/aquaculture/downloads/AquacultureOverview95.pdf. consultado 13 de septiembre del 2020
- Consejo Nacional de Población. CONAPO. (2014). "Dinámica demográfica 1990-2010 y proyecciones de población 2010-2030". En : http://www.conapo.gob.mx/work/models/CONAPO/Proyecciones/Cuadernos/30_Cuadernillo_Veracruz.pdf. consultado 12 de septiembre del 2020.

de sus formas de vida tradicional y sus recursos naturales.

Sin embargo, ¿Hasta qué punto les es posible mantenerse en medio de esta pandemia?, ¿Qué es lo que les queda por ofrecer a sus hijos y demás familiares en estos contextos para que sigan viendo por ellos, para que no los abandonen y puedan continuar con su modo de vida?, ¿Qué estilos de vida adoptarán ahora con todas estas alteraciones que se han detonado con la pandemia?, ¿Cómo prever su subsistencia cuando sea cada vez más difícil pescar? ¿Qué tipo de instituciones o programas se deberían de crear?

Como se mostró, la pandemia ha provocado una alteración en las condiciones de vida de los pescadores, especialmente de las personas que transitan por edades avanzadas. Esta situación ha orillado a los pescadores a adaptar sus experiencias de vida a las condiciones en que se encuentran, diversificando sus actividades en el sector informal urbano y agropecuario. Y aquí, una parte central que hay que considerar para hacer frente a todas estas alteraciones en la vejez es su capacidad de agencial, que los sitúa de acuerdo con sus particulares situaciones y sus capacidades para poder controlar, soportar, adaptar, permitir o evitar discontinuidades en su modo de vivir.

Algunas cuestiones que se visibilizaron con la pandemia fue el acercamiento al consumidor, a utilizar de mejor manera los lazos sociales que son un refugio en momentos de crisis sanitaria, así como el manejo de las redes sociales de internet que los acer-

- Consejo Nacional de Población CONAPO. (2017). "Datos de proyecciones 2010-2050" CONAPO, (2020). <http://www.conapo.gob.mx/es/CONAPO/Proyecciones>, consultado 12 de septiembre.
- Fernández, G. (2019). "Alteraciones en el río Papaloapan y su impacto en la actividad pesquera del Municipio de Tlacotalpan", *Tesis de licenciatura*, Universidad Veracruzana, Xalapa, Veracruz, México.
- Instituto Nacional de Geografía y Estadística INEGI. (2010). "Censo de Población y vivienda 2010". En: <https://www.inegi.org.mx/programas/ccpv/2010/> consultado 20 de agosto 2020.
- Instituto Nacional de Geografía y Estadística INEGI. (2021). "Censo de población y vivienda 2020". En: <https://www.milenio.com/politica/edad-promedio-mexicanos-censo-inegi-2021> consultado el 04 de febrero 2021
- Kaufman, S. R. (1985). *The Ageless Self. Sources of meaning in Late Life*. Wisconsin University, USA.
- Long, N. (2007). *Sociología del desarrollo: una perspectiva centrada en el actor*. CIESAS y El Colegio de San Luis, México. Ciesas / El Colegio de San Luis.
- Montes de Oca, V. (2010). "Pensar la vejez y el envejecimiento en el México contemporáneo", *Renglones: Revista de Ciencias Sociales y Humanidades*, 62: 160-181.
- Organización de las Naciones Unidas para la Alimentación y la Agricultura (FAO). (2020). "Resumen de las repercusiones de la pandemia de la COVID-19 para el sector de la pesca y la acuicultura: Adición a El estado mundial de la pesca y la acuicultura 2020". En: <https://doi.org/10.4060/ca9349es> consultado 27 de agosto del 2020.
- Pascual, J. (1991). *Entre el mar y la tierra: los pescadores artesanales canarios*. Santa Cruz de Tenerife. Ministerio de Cultura-Interinsular, Canaria. España.
- can no solo con los familiares que pertenecen al grupo doméstico, sino que se amplían con los que no están en su localidad y que pueden potenciar su mercado y generar mejores ganancias y evitar los intermediarios. Además, visibilizaron lo que sería un ensayo que les da la vida para el futuro que les espera con el cambio climático, generado por las crisis ambientales, contaminación, sobreexplotación que se ha hecho de los recursos naturales. Todo esto, les genera poca esperanza, pero también la validez de su experiencia y el sentido de la vida.
- Fin de la versión en español*
- Portilla, E., Cortina, B., Sánchez, I., Juárez, A., & Negrete, C. (2007). "Fortalecimiento de capacidades locales para la conservación del sitio Ramsar Sistema lagunar de Alvarado", en S. G. Haffler y A. Melic. (Eds.) *Hacia una Cultura de la conservación de la diversidad biológica*. Ed. SEA, Zaragoza, España: 255-262.
- Secretaría de Medio Ambiente Recursos Naturales y Pesca. (1996). "Anuario estadístico de pesca 1995". En: <https://www.gob.mx/conapesca/documentos/anuario-estadistico-de-acuacultura-y-pesca> consultado 15 de septiembre del 2020
- Urrea, U., & Alcalá, G. (2020). *Pescadores en México y Cuba: Retos y oportunidades ante el cambio climático*. Instituto Politécnico Nacional Centro Interdisciplinario de Investigaciones y Estudios Sobre Medio Ambiente y Desarrollo, México.
- Walker, B., Holling, C. S., Carpenter, S. R., & Kinzing, A. (2004). "Resilience, Adaptability and Ecological Systems". en: <https://www.ecologyandsociety.org/vol9/iss2/art5/> consultado el 17 febrero 2021.